



مجلس أوكام إسلام سيغافورا

خطبة جمعة

20 أغسطس 2010 / 10 رمضان 1431

كثنتيغن رمضان دالم مموق كروحانيان دان كسايمباغن هيدوف

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْخَبِيرِ الْحَكِيمِ ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ  
الْقَوِيُّ الْمَتِينُ ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ صَادِقُ  
الْوَعْدِ الْأَمِينِ ، اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ اتَّبَعَهُ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ .  
أَمَّا بَعْدُ ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ ، فَقَدْ  
فَازَ مَنْ اتَّقَى وَخَابَ مَنْ عَصَى .

معاشر المسلمين رحمكم الله ،

ربوتله قلواغ ماس-ماس يغ سوجي دالم بولن رمضان أنتوق  
منيغكتكن تقوى كيت كقد الله سبحانه وتعالى سمفورناكن سكال  
كواجيشن. كجرله سكال كبايقكن. سوجيكنله هاتي-هاتي كيت.  
تيغكلكن سكال دوسا دان كساهن. ماريله كيت منجاري قلواغ

فعمقونن الله سبحانه وتعالى دغن قنوه إخلاص دان كسوغكوهن.  
موك-موك الله سبحانه وتعالى مرحمتي كيت سكيليان ددنيا دان  
آخرة.

سودارا-سودارا يغ دكاسيحي سكيليان ،

الحمد لله، كيت تله منجالي عباده قواسا لبيه دري سميغكو. عباده  
اين مروفاكن أنوكره الله سبحانه وتعال يغ داقت ممنتوق كيت  
منجادي مسلم يغ برجاي لاكي چمرلغ. دغنن، كيت داقت  
منيغكتكن نيلاي دان كواليتي عباده قواسا كيت دغن معحياتي  
مقصود دان توجوانن. ستياف عباده ددالم إسلام ممقوپائي حكمه  
دان سبين. ليهتله سهاج عباده صلاة. كيت داقتي القرآن منجلسكن  
سبين، سقرت ددالم فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة طه آية ١٤ :

إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ﴿١٤﴾

يغ برمقصود: "سسوغكوهن أكوله الله؛ تيا دتوهن ملاينكن أكو؛  
اوله ايت، سمبهله أكن داکو، دان ديریکنله سمبهيع أنتوق معيغاتي  
داکو."

دري آية اين، داقت كيت فهامي بهوا منونيكن صلاة أداله أنتوق  
مغيغاتي الله سبحانه وتعالى. دغن مغيغاتي الله سبحانه وتعالى كيت  
داقت برشكور دأتس سكال نعمتث. بكيماڻ ڦولا دغن عباده ڦواسا  
ددالم بولن رمضان ؟

سوداراكو سڪليان ،

ڦواسا أداله روڪن اڪام يڻ مڦوپائي ببراڦ ديمانسي (dimensi) .  
ڦرتام، كيت تله تربياسا ماڪن دان مينوم جيڪا كيت برڪممڦوان،  
دالم كهيدوڦن سهاريان كيت. ڪران ايت، كيت ڪورغ مڦهركائي  
نعمت يڻ ساعت اساس اين، ڪران كيت سريغ منداقتث .

أقبيل كيت برهنتي ماڪن دان مينوم، كيت مولا ممامهي معنا نعمت  
ترسبوت، دان كيت اڪن منجادي ساعت برشكور ڪڦد الله  
سبحانه وتعالى، ددالم اُرتي ڪات لائين، أقبيل كيت مڦهنتيڪن چارا  
منجالني كهيدوڦن سفرت بياس، كيت مولا ممامهي مقصود  
كهيدوڦن ايت سنديري .

سباکي مأنسي یغ سريغ لوقا، تراوتام أنتوق برشکور کقد الله  
سبحانه وتعالی دأتس سكال نعمتن، عباده قواسا منجاديکن کيت  
أنتوق مغيغاتي دان مپداري بسرث أنوکره الله سبحانه وتعالی کقد  
کيت سکليان .

سوداراکو سکليان ،

ليهتهله کسایمباغن ددالم کهيدوقن یغ دأجرکن إسلام. حایاتيله  
کسایمباغن اين. إسلام مهاجق أومتث أنتوق کلوار منچاري ليمقاهن  
کرنيا الله سبحانه وتعالی کقد مأنسي. بهکن، القرآن مغيغتنکن  
باکي مريک یغ ايغين مپغکل کيت دري ليمقه کرنيا یغ الله تله  
بريکن کقد کيت، دغن فرمان الله سبحانه وتعالی ددالم سورة  
الأعراف آية 32:

قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ ۖ وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ

یغ برمقصود: "سياقکه یغ ملارغ قرهياسن یغ الله سبحانه وتعالی  
تله بريکن باکي همبا-همباث دان رزقي یغ بايک=بايک".

دغن کات لاین، تیدق سقاتوتن باکی مانوسی أنتوق برقالیغ  
سغنوهن دری سگال کورنیان الله سبحانه وتعالی کقد کیت.  
بهکن، دغن منداقتکن کورنیان توهن، کیت داقت مغير کائي دغن  
سغنوهن، بتاف قموره، بلس کسيهن، بتاف برکواس، بیجق دان  
فغاسيهت الله سبحانه وتعالی.

سبالیقن، جیکا کیت تیدق مِّنْفَعْتِکُن سگال کلیهن این، برأرتي  
کیت ملمهکن کممقوان أنتوق منجالین هوبوغن یغ سبئر-بئرث  
دغن الله سبحانه وتعالی، کران کیت موغکین تیدق داقت  
مغير کائي سغنوهن کواجیقن برشکور کقدن.

سودارا-سودارا یغ دکاسیحي سکلیان ،

کدوا، برقواسا مروفاکن لاتیهن کروحانیان یغ داقت مروبه دیری  
کیت سغنوهن. إي ملاهیرکن کایمانن یغ إخلاص. کایمانن یغ  
داقت مروبه هاتی کیت أنتوق توندوق کقد الله سبحانه وتعالی.  
بکندا نبی صلی الله علیه وسلم دروایتکن سنتیاسا مغيغاتي الله  
سبحانه وتعالی دغن دعان :

يا مُقَلَّبَ الْقُلُوبِ ثَبَّتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ

أرتيش: "واهي توهن يغ مبولق-باليقن هاتي، ككلكن هاتيكو  
دأتس جالن أكام مو". حديث رواية إمام الترمذي

أقبيل كيت برقواسا، كيت ملتقن ديري كيت ددالم كأدان فنوه  
كقرلوان، دان كيت مپرو توهن أنتوق براد دكت دغن كيت.  
ايغته أف يغ الله سبحانه وتعالى سبوتكن ددالم سورة البقرة آية  
:186

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ

يغ بر مقصود: "دان أقبيل همبا - همباكو برتاش كقدمو معنایي أكو  
مك (بريتاهو كقد مريك) سسوعكوهن أكو (الله) سنتياسا همقير  
(كقد مريك)؛ أكو فركننكن فرموهونن اورغ يغ بردعا أقبيل إي  
بردعا كقدكو."

دغن برقواسا جوك، كيت أكن مغاتوركن نفسو دان إيكو (ego)  
كيت أنتوق منجالني فقورغن أتو إصطلحن 'diet' كروحانيان.  
كيت بوكن ملغسيغكن دان مرمقيغكن توبوه بدن جسماني، تنافي  
ملغسيغكن نفسو، إيموسي دان إيكو كيت. ستياف تاهون، كيت  
أكن برتمو مدرسة رمضان اين أنتوق ملاتيه ديري منجالني 'diet'

کروحنیان این. 'Diet' این دافت منمقطن کروحنیان کیت دتمقت  
یغ سسواي أنتوق دفرهالوسي دان دقربأيقکي .

کتیک، برقواسا دغن فنوه خشوع دان رنده ديري اکن  
مغهاقوسکن دري هاتي کیت سکاال فرکارا دان صفة یغ بوروق،  
سکاال کودان، فیکیران دان فراسعکا یغ تیدق بایک. فرمان الله  
سبحانه وتعالی ددالم سورة المدثر آية 5:

وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ﴿٥﴾

یغ برمقصود: "دان سکاال کجاهتن، مک هندقله کامو جاوهي."

نامون، اسلام تیدق ممرینتهکن کیت مغهنچورکن نفسو دان ممبواغ  
سکاال ایکو کمانوسیان. تتافی اسلام برتوجوان ممقربأیقکي نفسو،  
ممقربأیقکي ایکو (ego) دالم فروسیسی ممقربأیقکي ديري مانسی .

مک اینیله سببن معاف نبی محمد صلی الله علیه وسلم قرنه ملارغ  
صحابت بکندا دري برقواسا سقنچغ هاري، اتو صلاة سقنچغ مالم  
دان تیدق تیدور، اتو دري منیعکلکن فرکهوینن. مک، اسلام أداله

أكام یغ تیدق معاجق کقد قموسناهن دیری، تتای سبالیقن، کقد  
قمبایک کن دیری .

سودارا کو سکلیان ،

د دالم هوبوغن کمانوسیأن قولاً، رمضان أداله بولن رحمة یغ  
معاجق کیت منجالینکن صلة الرحم سسام کیت. کمبالیله کقد  
ایبو دان آیه کیت، برتموله کلوارک کیت. زیارهیله دان تونجوقله  
کمسرأن دان کاسیه سایغ. معفکن مریک، دان ممینتا مریک أنتوق  
ممعفکن کیت. جیکا أد دکالغن مریک یغ تله کمبالی کرحة الله،  
مک بردعاله باکی مریک سلام بولن این .

سودارا-سودارا سکلیان ،

کسیمقولنن، رمضان أداله قلواغ باکی کیت أنتوق ممقربأیقکی  
دیری کیت سندیری، دان مده-مداهن، کیت داقت ممینا  
کسبامباغن هیدوف. کهیدوفن یغ برجای، دان برلندسکن کبیران،  
سرت قد ماس یغ سام، داقت ممیمیغ دان ممبتوق مشارکة یغ  
هیدوف دغن برجای دان بئر .

این آکن منجادی ساله ساتو هدیہ یغ قالیغ برهرک یغ داقت  
دبریکن اوله مشارکة اسلام کقد دنیا مودان، کران دنیا مودان دالم  
سموا کماجوانث، دان دالم سموا کمیواهن ماتیریالث (materialnya) ،  
منجالنی کهیدوثن یغ تیدق سایمبغ .

عباده دبولن رمضان موقوف صفة کسایمباغن این یغ آکن ممباوا  
کجایان باکی کیت ددنیا دان آخرة. سموک کیت داقت معھیاتی  
مقصود دان فخرتین رمضان این دغن سبایک-بایکن. سموک نیلای  
عباده کیت برتمبه دسیسی الله ددان کیت دتریمای دسیسین. آمین .

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ  
الآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ، أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ ،  
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ،  
فَاسْتَغْفِرُوهُ يَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ يَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ .